

(Rättsakter som antagits med tillämpning av avdelning V i Fördraget om Europeiska unionen)

RÅDETS BESLUT 2005/592/GUSP

av den 29 juli 2005

om genomförande av gemensam ståndpunkt 2004/161/GUSP om förlängning av restriktiva åtgärder mot Zimbabwe

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av gemensam ståndpunkt 2004/161/GUSP ⁽¹⁾, särskilt artikel 6, jämförd med artikel 23.2 i fördraget om Europeiska unionen, och

av följande skäl:

- (1) Genom gemensam ståndpunkt 2004/161/GUSP antog rådet åtgärder, bland annat för att förhindra inresa till eller transitering genom medlemsstaternas territorier av enskilda personer som är engagerade i verksamheter som allvarligt undergräver demokratin, respekten för de mänskliga rättigheterna och rättstatsprincipen i Zimbabwe och för att frysa penningmedel och ekonomiska resurser.
- (2) Den 13 juni 2005 antog rådet rådets beslut 2005/444/GUSP ⁽²⁾ om genomförande av gemensam ståndpunkt 2004/161/GUSP om förlängning av restriktiva åtgärder mot Zimbabwe, efter en regeringsombildning.
- (3) Förteckningen i bilagan till gemensam ståndpunkt 2004/161/GUSP över personer som omfattas av restriktiva åtgärder bör uppdateras, så att den omfattar dem

som är ansvariga för de aktuella kränkningar av de mänskliga rättigheterna som går under namnet "Operation Murambatsvina" (tvångsrivningar och tvångsförflyttningar).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förteckningen över personer i bilagan till gemensam ståndpunkt 2004/161/GUSP skall ersättas med förteckningen i bilagan till detta beslut.

Artikel 2

Detta beslut får verkan samma dag som det antas.

Artikel 3

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 29 juli 2005.

På rådets vägnar

J. STRAW

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 50, 20.2.2004, s. 66.

⁽²⁾ EUT L 153, 16.6.2005, s. 37.

BILAGA

Förteckning över personer som avses i artiklarna 4 och 5 i gemensam ståndpunkt 2004/161/GUSP

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1. Mugabe Robert Gabriel | President, född 21.2.1924 |
| 2. Bonyongwe Happyton | Generaldirektör vid centrala underrättelsetjänsten, född 6.11.1960 |
| 3. Buka (alias Bhuka) Flora | Minister för särskilda frågor med ansvar för jordbruks- och jordreformprogram (tidigare minister vid vicepresidentens kansli och tidigare minister för jordreformprogrammet vid presidentens kansli), född 25.2.1968 |
| 4. Bvudzijena Wayne | Biträdande polischef, talesman för polisen |
| 5. Chapfika David | Biträdande finansminister (tidigare biträdande minister för finansiella frågor och ekonomisk utveckling), född 7.4.1957 |
| 6. Charamba George | Statssekreterare vid ministeriet för information och offentlighetsfrågor, 4.4.1963 |
| 7. Charumbira Fortune Zefanaya | Tidigare biträdande minister för lokalt styre, offentliga arbeten och bostadsfrågor, född 10.6.1962 |
| 8. Chigudu Tinaye | Guvernör i Manicaland |
| 9. Chigwedere Aeneas Soko | Utbildnings-, idrotts- och kulturminister, född 25.11.1939 |
| 10. Chihota Phineas | Biträdande minister för industri och internationell handel |
| 11. Chihuri Augustine | Polischef, född 10.3.1953 |
| 12. Chimbudzi Alice | ZANU-FP-partiets politbyrå, utskottsledamot |
| 13. Chimutengwende Chen | Minister för offentliga och interaktiva ärenden (tidigare post- och telekommunikationsminister), född den 28.8.1943 |
| 14. Chinamasa Patrick Anthony | Justitieminister och minister för rättsliga och parlamentariska frågor, född 25.1.1947 |
| 15. Chindori-Chininga Edward Takaruzi | Tidigare minister för gruvor och utveckling av gruvdrift, född 14.3.1955 |
| 16. Chipanga Tongesai Shadreck | Tidigare biträdande inrikesminister, född den 10.10.1946 |
| 17. Chitepo Victoria | ZANU-FP-partiets politbyrå, utskottsledamot, född den 27.3.1928 |
| 18. Chiwenga Constantine | Befälhavare över Zimbabwes väpnade styrkor, general (tidigare befälhavare över armén, generallöjtnant), född 25.8.1956 |
| 19. Chiweshe George | Ordförande i valkommissionen (domare i högsta domstolen och ordförande i kommittén för kontroversiell begränsning), 4.6.1953 |
| 20. Chiwewe Willard | Guvernör i Masvingo (tidigare statssekreterare med ansvar för särskilda frågor vid presidentens kansli), född 19.3.1949 |
| 21. Chombo Ignatius Morgan Chininya | Minister för lokalt styre, offentliga arbeten och bostadsfrågor, född 1.8.1952 |

22. Dabengwa Dumiso ZANU-FP-partiets politbyrå, högre utskottsledamot, född 1939
23. Damasane Abigail Biträdande minister för kvinnofrågor, jämställdhet och samhällsutveckling
24. Goche Nicholas Tasunungurwa Minister för offentlig förvaltning, arbetsmarknadsfrågor och välfärd (tidigare minister för nationell säkerhet vid presidentens kansli), född 1.8.1946
25. Gombe G Ordförande i valövervakningskommissionen
26. Gula-Ndebele Sobuza Tidigare ordförande i valövervakningskommissionen
27. Gumbo Rugare Eleck Ngidi Minister för ekonomisk utveckling (tidigare minister för statliga företag och stora statsägda företag vid presidentens kansli), född 8.3.1940
28. Hove Richard ZANU-FP-partiets politbyrå, sekreterare för ekonomiska frågor, född 1935
29. Hungwe Josaya (alias Josiah) Dunira Tidigare guvernör i Masvingo, född 7.11.1935
30. Jokonya Tichaona Minister för information och offentlighetsfrågor, född 27.12.1938
31. Kangai Kumbirai ZANU-FP-partiets politbyrå, utskottsledamot, född 17.2.1938
32. Karimanzira David Ishemunyoro Godi Guvernör i Harare och sekreterare för finansiella frågor vid ZANU-FP-partiets politbyrå, född 25.5.1947
33. Kasukuwere Saviour Biträdande minister för ungdomsutveckling och sysselsättningsfrågor samt biträdande sekreterare för ungdomsfrågor vid ZANU-FP-partiets politbyrå, född 23.10.1970
34. Kaukonde Ray Guvernör i östra Mashonaland, född 4.3.1963
35. Kuruneri Christopher Tichaona Tidigare minister för finansiella frågor och ekonomisk utveckling, född 4.4.1949. Obs. för närvarande häktad.
36. Langa Andrew Biträdande minister för miljö och turism och tidigare biträdande transport- och kommunikationsminister
37. Lesabe Thenjiwe V. ZANU-FP-partiets politbyrå, sekreterare för kvinnofrågor, född 1933
38. Machaya Jason (alias Jaison) Max Kokerai Tidigare biträdande minister för gruvor och utveckling av gruvdrift, född 13.6.1952
39. Made Joseph Mtakwese Minister för jordbruk och landsbygdsutveckling (tidigare minister för jordbruk och jordreformfrågor), född 21.11.1954
40. Madzongwe Edna (alias Edina) ZANU-FP-partiets politbyrå, biträdande sekreterare för produktions och arbetsmarknadsfrågor, född 11.7.1943
41. Mahofa Shuvai Ben Tidigare biträdande minister för ungdomsutveckling, jämställdhets och sysselsättningsfrågor, född 4.4.1941
42. Mahoso Tafataona Ordförande i kommissionen för medieinformation

43. Makoni Simbarashe ZANU-FP-partiets politbyrå, biträdande generalsekreterare för ekonomiska frågor (tidigare finansminister), född 22.3.1950
44. Makwavarara Sekesai Tillförordnad borgmästare i Harare (ZANU-PF)
45. Malinga Joshua ZANU-FP-partiets politbyrå, biträdande sekreterare för frågor som rör handikappade och missgynnade personer, född 28.4.1944
46. Mangwana Paul Munyaradzi Minister (tidigare minister för offentlig förvaltning, arbetsmarknadsfrågor och social välfärd), född 10.8.1961
47. Manyika Elliot Tapfumane Minister utan portfölj (tidigare minister för ungdomsutveckling, jämställdhets- och sysselsättningsfrågor), född 30.7.1955
48. Manyonda Kenneth Vhundukai Tidigare biträdande minister för industri och internationell handel, född 10.8.1934
49. Marumahoko Rueben Biträdande inrikesminister (tidigare minister för energi och elkraftsutveckling), född 4.4.1948
50. Masawi Ephrahim Sango Guvernör i centrala Mashonaland
51. Masuku Angeline Guvernör i södra Matabeleland, ZANU-FP-partiets politbyrå, sekreterare för frågor som rör handikappade och missgynnade personer, född 14.10.1936
52. Mathema, Cain Guvernör i Bulawayo
53. Mathuthu, Thokozile Guvernör i Norra Matabeleland samt ZANU-FP-partiets politbyrå, biträdande sekreterare för transport- och välfärdsfrågor
54. Matiza Joel Biggie Biträdande minister för bostadsfrågor på landsbygden och sociala förmåner, född- 17.8.1960
55. Matonga Brighton Biträdande minister för informations- och offentlighetsfrågor, född 1969
56. Matshalaga, Obert Biträdande utrikesminister
57. Matshiya Melusi (Mike) Ständig sekreterare, inrikesministeriet
58. Mbiriri Partson Ständig sekreterare, ministeriet för lokalt styre, offentliga arbeten och stadsutveckling
59. Midzi, Amos Bernard (Mugenva) Minister för gruvor och utveckling av gruvdrift (tidigare minister för energi och elkraftsutveckling), född 4.7.1952
60. Mngangwa Emmerson Dambudzo Minister för bostadsfrågor på landsbygden och sociala förmåner (tidigare talman i parlamentet), född 15.9.1946
61. Mohadi Kembo Campbell Dugishi Inrikesminister (tidigare biträdande minister för lokalt styre, offentliga arbeten och bostadsfrågor), född 15.11.1949
62. Moyo, Jonathan Tidigare minister för informations- och offentlighetsfrågor vid presidentens kansli, född 12.1.1957
63. Moyo July Gabarari Tidigare minister för energi och elkraftsutveckling (tidigare minister med ansvar för offentlig förvaltning, arbetsmarknadsfrågor och välfärd), född 7.5.1950

64. Moyo Simon Khaya
ZANU-FP-partiets politbyrå, biträdande sekreterare för rättsliga frågor, född 1945. Obs. ambassadör i Sydafrika
65. Mpfu Obert Moses
Minister för industri och internationell handel (tidigare guvernör i Norra Matabeleland), (ZANU-FP-partiets politbyrå, biträdande sekreterare för nationell säkerhet), född 12.10.1951
66. Msika Joseph W.
Vicepresident, född 6.12.1923
67. Msipa Cephas George
Guvernör i Midlands, född 7.7.1931
68. Muchena Olivia Nyembesi
(alias Nyembezi)
Minister för frågor som rör vetenskap och teknik vid presidentens kansli (tidigare minister vid vicepresident Msikas kansli), född 18.8.1946
69. Muchinguri Oppah Chamu Zvipange
Minister för kvinnofrågor, jämställdhet och samhällsutveckling. ZANU-FP-partiets politbyrå, sekreterare för jämställdhetsfrågor och kultur, född 14.12.1958
70. Mudede Tobaiwa (Tonnetth)
Högste registrator, född 22.12.1942
71. Mudenge Isack Stanilaus Goreraivo
Minister för eftergymnasial utbildning (tidigare utrikesminister), född 17.12.1941
72. Mugabe Grace
Gift med Robert Gabriel Mugabe, född 23.7.1965
73. Mugabe Sabina
ZANU-FP-partiets politbyrå, högre utskottsledamot, född 14.10.1934
74. Muguti Edwin
Biträdande minister för hälsovård och barns välfärd, född
75. Mujuru Joyce Teurai Ropa
Vicepresident (tidigare minister för vattenresurser och utveckling av infrastrukturen), född 15.4.1955
76. Mujuru Solomon T.R.
ZANU-FP-partiets politbyrå, högre utskottsledamot, född 1.5.1949
77. Mumbengegwi Samuel Creighton
Tidigare minister för industri och internationell handel, född 23.10.1942
78. Mumbengegwi Simbarashe
Utrikesminister, född 20.7.1945
79. Murerwa Herbert Muchemwa
Finansminister (tidigare minister för högre och eftergymnasial utbildning), 31.7.1941
80. Musariri Munyaradzi
Biträdande polischef
81. Mushohwe Christopher Chindoti
Transport- och kommunikationsminister (tidigare biträdande transport- och kommunikationsminister), född 6.2.1954
82. Mutasa Didymus Noel Edwin
Minister för nationell säkerhet (tidigare minister för särskilda frågor vid presidentens kansli med ansvar för programmet för bekämpande av korruption och monopol och tidigare ZANU-FP-partiets politbyrå, sekreterare för yttre förbindelser, född 27.7.1935)
83. Mutezo Munacho
Minister för vattenresurser och utveckling av infrastrukturen
84. Mutinhiri Ambros (alias Ambrose)
Minister för ungdomsutveckling, jämställdhets och sysselsättningsfrågor, f.d. brigadgeneral

85. Mutiwekuziva Kenneth Kaparadza Biträdande minister för utveckling av små och medelstora företag och sysselsättning (tidigare biträdande minister för utveckling av små och medelstora företag), född 27.5.1948
86. Muzenda Tsitsi V. ZANU-FP-partiets politbyrå, högre utskottsledamot, född 28.10.1922
87. Muzonzini Elisha Brigadgeneral (tidigare generaldirektör i underrättssetjänsten), född 24.6.1957
88. Ncube Abedinico Biträdande minister för offentlig förvaltning, arbetsmarknadsfrågor och välfärd (tidigare biträdande utrikesminister, född 13.10.1954)
89. Ndlovu Naison K. ZANU-FP-partiets politbyrå, sekreterare för produktions och arbetsmarknadsfrågor, född 22.10.1930
90. Ndlovu Richard ZANU-FP-partiets politbyrå, biträdande sekreterare för kommissariatet, född 20.6.1942
91. Ndlovu Sikhanyiso ZANU-FP-partiets politbyrå, biträdande sekreterare för kommissariatet, född 20.9.1949
92. Nguni Sylvester Biträdande jordbruksminister, född 4.8.1955
93. Nhema Francis Minister för miljö och turism, född 17.4.1959
94. Nkomo John Landa Talman i parlamentet (tidigare minister för särskilda frågor vid presidentens kansli), född 22.8.1934
95. Nyambuya Michael Reuben Minister för energi och elkraftsutveckling (f.d. generallöjtnant, guvernör i Manicaland), född 23.7.1955
96. Nyanhongo Magadzire Hubert Biträdande minister för transport och kommunikationer
97. Nyathi George ZANU-FP-partiets politbyrå, biträdande sekreterare för vetenskap och teknik
98. Nyoni Sithembiso Gile Glad Minister för utveckling av små och medelstora företag samt sysselsättning (tidigare minister för utveckling av små och medelstora företag), född 20.9.1949
99. Parirenyatwa David Pagwese Minister för hälsovård och barns välfärd (tidigare biträdande minister), född 2.8.1950
100. Patel Khantibhal ZANU-FP-partiets politbyrå, biträdande sekreterare för finansiella frågor, född 28.10.1928
101. Pote Selina M. ZANU-FP-partiets politbyrå, biträdande sekreterare för jämställdhetsfrågor och kultur
102. Rusere Tino Biträdande minister för gruvor och gruvutveckling (tidigare biträdande minister för vattenresurser och utveckling av infrastrukturen), född 10.5.1945
103. Sakabuya Morris Biträdande minister för lokalt styre, offentliga arbeten och stadsplanering
104. Sakupwanya Stanley ZANU-FP-partiets politbyrå, biträdande sekreterare för hälsovård och barns välfärd
105. Samkange Nelson Tapera Crispen Guvernör i västra Mashonaland

-
- | | |
|--|--|
| 106. Sandi eller Sachi E. (?) | ZANU-FP-partiets politbyrå, biträdande sekreterare för kvinnofrågor |
| 107. Savanhu Tendai | ZANU-FP-partiets politbyrå, biträdande sekreterare för transport och välfärd, född 21.3.1968 |
| 108. Sekeramayi Sydney (alias Sidney) Tigere | Försvarsminister, född 30.3.1944 |
| 109. Sekeremayi Lovemore | Högste valföretare |
| 110. Shamu Webster | Minister för politikens genomförande (tidigare minister för politikens genomförande vid presidentens kansli), född 6.6.1945 |
| 111. Shamuyarira Nathan Marwirakuwa | ZANU-FP-partiets politbyrå, sekreterare för informations och offentlighetsfrågor, född 29.9.1928 |
| 112. Shiri Perence | Generallöjtnant i flyget, född 1.11.1955 |
| 113. Shumba Isaiah Masvayamwando | Biträdande minister för utbildning, idrott och kultur, född 3.1.1949 |
| 114. Sibanda Jabulani | Tidigare ordförande i krigsveteranernas nationella organisation, född 31.12.1970 |
| 115. Sibanda Misheck Julius Mpande | Kabinettssekreterare (efterträdare till nr 122 Charles Utete), född 3.5.1949 |
| 116. Sibanda Phillip Valerio (alias Valentine) | Befälhavare över Zimbabwes nationella armé, generallöjtnant, född 25.8.1956 |
| 117. Sikosana Absolom | ZANU-FP-partiets politbyrå, sekreterare för ungdomsfrågor |
| 118. Stamps Timothy | Rådgivare i hälsofrågor vid presidentens kansli, född 15.10.1936 |
| 119. Tawengwa Solomon Chirume | ZANU-FP-partiets politbyrå, biträdande sekreterare för finansiella frågor, född 15.6.1940 |
| 120. Tungamirai Josiah T. | Minister för egen makt och främjande av ursprungsbefolkningens intressen, f.d. generallöjtnant i flyget (tidigare ZANU-FP-partiets politbyrå, sekreterare för egen makt och ursprungsbefolkningen), född 8.10.1948 |
| 121. Udenge Samuel | Biträdande minister för ekonomisk utveckling |
| 122. Utete Charles | Ordförande i presidentens landreformkommitté (tidigare kabinettssekreterare), född 30.10.1938 |
| 123. Veterai Edmore | Högre biträdande polischef, befälhavare Harare |
| 124. Zimonte Paradzai | Kriminalvårdschef, född 4.3.1947 |
| 125. Zhuwao Patrick | Biträdande minister för vetenskap och teknik (Obs. Mugabes syskonbarn) |
| 126. Zvinavashe Vitalis | F.d. general (tidigare ÖB), född 27.9.1943 |
-